

JASMINA MILENKOVIC
Intérprete jurada español/serbio –
serbio/español
Belgrado – República de Serbia

Traducción certificada del idioma serbio
Fecha: 24.05.2014.
Nº: 110/2014

República de Serbia
Agencia de Registro Mercantil

Registro Mercantil

(Código de barra)
5000085986614

BD 37180/2014

Fecha: 30.04.2014.
Belgrado

Agencia de Registro Mercantil, su Registrador competente para el Registro Mercantil, basándose en el Artículo 15. inciso 1. de la Ley de Procedimiento de Registro en la Agencia de Registro Mercantil (Boletín oficial RS núm. 99/2011), resolviendo la solicitud de matriculación en el Registro Mercantil de personas jurídicas y otros sujetos mercantiles, y su debida inscripción en el Registro Único de las entidades sujetas a régimen tributario, presentada por el solicitante:

Nombre y apellido: Aleksandar Ilić
Número único de Registro Civil: 2907979710200

ha adoptado la siguiente

RESOLUCIÓN

Se aprueba la mencionada solicitud de matriculación en el Registro Mercantil de personas jurídicas y otros sujetos mercantiles, y su debida inscripción en el Registro Único de las entidades sujetas a régimen tributario, por lo que se matricula en el Registro Mercantil la sociedad:

CONSULTA AL FUTURO DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD

con los siguientes datos:

Razón social: CONSULTA AL FUTURO DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD

Razón social abreviada: CONSULTA AL FUTURO DOO

Registro número / Matrícula Mercantil 21013528

Número de Identificación Fiscal (NIF): (Asignado por la Dirección General de Tributos de República de Serbia): 108510359

Forma jurídica : SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA



Domicilio: Belgrado, Bulevar Milutina Milankovića 25b, Belgrado-Noví Beograd, Serbia

Objeto social principal: 7022 – Actividades de consultoría relativas a la gestión y administración empresarial

Duración de la sociedad: perpetua

Capital social:

Importe monetario:

Suscrito: 50.000,00 RSD (dinares serbios)

Desembolsado: 50.000,00 RSD (dinares serbios)

Datos de socios:

- Nombre y apellido: Goran Puljezević

Número único de Registro Civil: 3008963774321

Datos del capital social del socio

Importe monetario

Suscrito: 50.000,00 RSD (dinares serbios)

Desembolsado: 50.000,00 RSD (dinares serbios)

Parte de propiedad: 100%

Representantes Legales (Estatutarios) De La Sociedad:

Personas físicas:

- Nombre y apellido: Goran Puljezević

Número personal de Registro civil: 3008963774321

Cargo: Director

Modo de representación: autónomo

Directores:

Personas físicas:

- Nombre y apellido: Goran Puljezević

Número personal de Registro civil: 3008963774321

Fecha del Acta constitutiva: 28.04.2014.

Registro del acta:

Se matricula en el registro

- El acta constitutiva del 28.04.2014.



ARGUMENTACIÓN

De acuerdo con las disposiciones del Artículo 17, inciso 3. de la Ley de Procedimiento de Registro en la Agencia de Registro Mercantil, presentando la solicitud de matriculación en el Registro Mercantil de personas jurídicas y otros sujetos mercantiles , y su debida inscripción en el Registro Único de las entidades sujetas a régimen tributario, número BD 37180/2014, el día 28.04.2014, el solicitante tiene derecho de prioridad, basado en la solicitud anteriormente presentada, que fue denegada por la resolución del Registrador número BD 35469/2014 del 23.04.2014., porque no cumplía con todos los requisitos legales del Artículo 14, inciso 1, punto 8 de la mencionada Ley.

Resolviendo la solicitud presentada de acuerdo con el Artículo 14 de la Ley de Procedimiento de Registro en la Agencia de Registro Mercantil, el Registrador ha confirmado que se cumplen todos los requisitos legales para matriculación de la sociedad, con lo que se ha decidido tal y como consta en la parte dispositiva de la Resolución, de acuerdo con el Artículo 16 de la Ley, así como Artículo 26. de la Ley del Procedimiento Tributario y Administración Tributaria (Boletín oficial RS núm. 80/02 y 2/2012)

El importe de la tasa registral se estableció de acuerdo con el Reglamento de tasas de registro y otros servicios prestados por la Agencia del Registro Mercantil (Boletín oficial RS núm. 119/2013).

Recurso legal: Se puede apelar contra esta resolución ante Ministro competente para los asuntos relacionados con las sociedades mercantiles y comercio, dentro de un plazo de 30 días posteriores a su publicación en la página web de la Agencia de Registro Mercantil, a través de la Agencia de Registro Mercantil

Sello: República de Serbia
Agencia de Registro Mercantil

Registrador

Miladin Maglov
(firma ilegible)

Aviso:

Se adjunta a la presente Resolución el certificado de atribución del Número de Identificación Fiscal (NIF), en el caso de que no fuera así, les informamos que tienen la obligación de dirigirse a la Dirección tributaria para la asignación del mencionado Número de Identificación Fiscal. Tienen as mismo la obligación de afiliarse al Régimen del Seguro Social inmediatamente tras el recibo de esta notificación, en una de las taquillas del Servicio de Seguro Social Obligatorio (Fondo de Pensiones de Jubilación e Invalidez, Seguro de Salud de la República, Servicio Nacional de Empleo), o a través del portal del Registro Central del Seguro Social Obligatorio (<http://www.croso.rs/>) .

- Fin de traducción -

Hago constar por medio de mi firma y sello que el presente texto es la traducción auténtica y fiel del documento original escrito en serbio.

JASMINA MILENKOVIC

Intérprete jurada para la lengua española nombrada por Decisión del Ministerio de Justicia de la República de Serbia, No. 740-06-993/2000-04.

En Belgrado, a 24 de mayo de 2014.



ПОТВРЂУЈЕ СЕ аутентичност потписа ЈАСМИНЕ МИЛЕНКОВИЋ
судског преводиоца за шпански језик, као и отисак њеног печата на
овој исправи.

Такса за оверу потписа у износу од 490,00 динара наплаћена је на
молби.

ПРВИ ОСНОВНИ СУД У БЕОГРАДУ Ов И бр.1324/2014 дана
30.05.2014.године.

ПО ОВЛАШЋЕЊУ ПРЕДСЕДНИКА СУДА
СУДИЈА

Слободан Керановић



[Handwritten signature of Slobodan Keranović]

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

У Београду, потврђује аутентичност потписа
sud. Slobodan Keranović службеног
печата Prvi osnovni sud u Beogradu
Такса у износу од 650,00 динара по тар.бр.
С. издана о административним таксама наплаћена
је и поништена на акту којим је тражена овера.
Бр. 035-02-153/2014-07
Београд 30.05.2014.



[Handwritten signature of Uroš Vučinić]
Uroš Vučinić

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia
certifies that the signature of Uroš Vučinić

and the official seal of the Ministry of Justice
of the Republic of Serbia are authentic.

The fee in the amount of Din 650,00 has been paid.

Leg. No 2279/2014

Date 30.05.2014.
BELGRADE

Head of the Legalization
Section
Stavica Ranc

[Handwritten signature of Stavica Ranc]





Република Србија
Агенција за привредне регистре

Регистар привредних субјеката



5000085986614

БД 37180/2014

Дана, 30.04.2014. године
Београд

Регистратор Регистра привредних субјеката који води Агенција за привредне регистре, на основу члана 15. став 1. Закона о поступку регистрације у Агенцији за привредне регистре („Службени гласник РС“, бр. 99/2011), одлучујући о јединственој регистрационој пријави оснивања правних лица и других субјеката и регистрације у јединствени регистар пореских обвезника, коју је поднео/ла:

Име и презиме: Александар Илић
ЈМБГ: 2907979710200

доноси

РЕШЕЊЕ

Усваја се јединствена регистрациона пријава оснивања правних лица и других субјеката и регистрације у јединствени регистар пореских обвезника, па се у Регистар привредних субјеката региструје:

CONSULTA AL FUTURO DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD

са следећим подацима:

Пословно име: CONSULTA AL FUTURO DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD

Скраћено пословно име: CONSULTA AL FUTURO DOO

Регистарски број/Матични број: 21013528

ПИБ (додељен од Пореске управе РС): 108510359

Правна форма: друштво са ограниченом одговорношћу

Седиште: Београд, Булевар Милутина Миланковића 25б, Београд-Нови Београд, Србија

Претежна делатност: 7022 - Консултантске активности у вези с пословањем и осталим управљањем

Време трајања: неограничено

Основни капитал:

Новчани капитал

Уписан: 50.000,00 RSD

Уплаћен: 50.000,00 RSD

**Подаци о члановима:**

- Име и презиме: Горан Пуљезевић

ЈМБГ: 3008963774321

Подаци о улогу члана

Новчани улог

Уписан: 50.000,00 RSD

Уплаћен: 50.000,00 RSD

Удео: 100,00%

Законски (статутарни) заступници:**Физичка лица:**

- Име и презиме: Горан Пуљезевић

ЈМБГ: 3008963774321

Функција у привредном субјекту: Директор

Начин заступања: самостално

Директори:**Физичка лица:**

- Име и презиме: Горан Пуљезевић

ЈМБГ: 3008963774321

Датум оснивачког акта: 28.04.2014 године

Регистрација документа:

Уписује се:

- Оснивачки акт од 28.04.2014 године.

Образложење

Поступајући у складу са одредбом члана 17. став 3. Закона о поступку регистрације у Агенцији за привредне регистре, подношењем јединствене регистрационе пријаве оснивања правних лица и других субјеката и регистрације у јединствени регистар пореских обвезника број БД 37180/2014, дана 28.04.2014. године, подносилац је задржао право приоритета одлучивања о тој пријави, засновано подношењем пријаве која је решењем Регистратора БД 35469/2014 од 23.04.2014. године одбачена, јер је утврђено да нису испуњени услови из члана 14. став 1. тачка 8. истог Закона.

Проверавајући испуњеност услова за регистрацију, прописаних одредбом члана 14. Закона о поступку регистрације у Агенцији за привредне регистре, Регистратор је утврдио да су испуњени услови за регистрацију, па је одлучио као у диспозитиву решења, у складу са одредбом члана 16. Закона, као и члана 26. Закона о пореском поступку и пореској администрацији („Сл. гласник РС“, бр. 80/02...2/2012).

Висина накнаде за вођење поступка регистрације утврђена је Одлуком о накнадама за послове регистрације и друге услуге које пружа Агенција за привредне регистре („Сл. гласник РС“, бр. 119/2013).

УПУТСТВО О ПРАВНОМ СРЕДСТВУ:

Против овог решења може се изјавити жалба министру надлежном за положај привредних друштава и других облика пословања, у року од 30 дана од дана објављивања на интернет страни Агенције за привредне регистре, а преко Агенције.



ОБАВЕШТЕЊЕ:

У прилогу овог решења налази се потврда о додели пореског идентификационог броја (ПИБ), а ако се у прилогу ова потврда не налази у обавези сте да се обратите Пореској управи ради доделе ПИБ-а. Обавештавамо вас да сте у обавези да поднесете јединствену пријаву на обавезно социјално осигурање, ОДМАХ по пријему овог обавештења, на једном од шалтера било које организационе јединице организације за обавезно социјално осигурање (Републички фонд за пензијско и инвалидско осигурање, Републички завод за здравствено осигурање, Национална служба за запошљавање) или преко портала Централног регистра обавезног социјалног осигурања (<http://www.croso.rs/>).

Ovim se potvrđuje da je ova fotokopija istovetna sa njegovim izvornikom.

Overena fotokopija sastoji se od 3 tabaka i nalazi se kod PULJEZEVIĆ GORAN.

Taksa za overu je naplaćena u iznosu od 1510 dinara.

TREĆI OSNOVNI SUD U BEOGRADU

Dana 29/05/2014 god.

Ovlašćeni službenik

VUJIĆ JASMINA



The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia certifies that the signature of Uroš Vučinić

and the official seal of the Ministry of Justice of the Republic of Serbia are authentic.

The fee in the amount of Din 650,00 has been paid.

Leg. No 2278/2014

Date 30.05.2014.

BELGRADE

Head of the Legalization Section

Slavica Radošević



ПОТВРЂУЈЕ СЕ аутентичност потписа овлашћеног службеника ЈАСМИНЕ ВУЈИЋ као и отисак печата РЕПУБЛИКА СРБИЈА ТРЕЋИ ОСНОВНИ СУД У БЕОГРАДУ, на овој исправи.

Такса за overу потписа у износу од 2.090,00 динара наплаћена је на молби.

ПРВИ ОСНОВНИ СУД У БЕОГРАДУ Ов И бр. 1324/2014 дана 30.05.2014. године.

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

Београду, потврђује аутентичност потписа

суд. Slobodan Keranović

печата Први осн. суд у Београду

такса у износу од 650,00 динара по тар. бр.

која о административним таксама налепљена

и поништена на акту којим је тражена overа

035-02-153/2014-07

Београд 30.05.2014.

ПО ОВЛАШЋЕЊУ ПРЕДСЕДНИКА СУДА

СУДИЈА

Слободан Керановић

[Signature]

Uroš Vučinić



